

Hotărârea Curții (Camera a noua) din 7 noiembrie 2019 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Italia) – Eni SpA/Ministero dello Sviluppo Economico, Ministero dell’Economia e delle Finanze (C-364/18), Shell Italia E & P SpA/Ministero dello Sviluppo Economico, Ministero dell’Economia e delle Finanze, Autorità di Regolazione per l’Energia, Reti e Ambiente, fostă Autorità per l’energia elettrica e il gas e il sistema idrico (C-365/18)

(Cauzele conexe C-364/18 și C-365/18) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară – Directiva 94/22/CE – Energie – Condiții de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor – Redevențe – Metode de calcul – Indici QE și Pfor – Caracter discriminatoriu)

(2019/C 432/10)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Părțile din procedura principală

(Cauza C-364/18)

Reclamantă: Eni SpA

Pârâte: Ministero dello Sviluppo Economico, Ministero dell’Economia e delle Finanze

cu participarea: Autorità di Regolazione per l’Energia, Reti e Ambiente, fostă Autorità per l’energia elettrica e il gas e il sistema idrico, Regione Basilicata, Comune di Viggiano, Regione Calabria, Comune di Ravenna, Assomineraria

(Cauza C-365/18)

Reclamantă: Shell Italia E & P SpA

Pârâte: Ministero dello Sviluppo Economico, Ministero dell’Economia e delle Finanze, Autorità di Regolazione per l’Energia, Reti e Ambiente, fostă Autorità per l’energia elettrica e il gas e il sistema idrico

cu participarea: Regione Basilicata, Comune di Viggiano, Assomineraria

Dispozitivul

Articolul 6 alineatul (1) din Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 mai 1994 privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor, citit în lumina celui de al șaselea considerent al acesteia, trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei reglementări naționale în temeiul căreia cuantumul redevențelor datorate de titularii de concesiuni de extracție a gazelor naturale este calculat în funcție de un indice bazat pe cotațiile petrolului și ale altor combustibili pe termen mediu și lung, iar nu de un indice care să reflecte prețul pieței pe termen scurt al gazelor naturale.

⁽¹⁾ JO C 294, 20.8.2018.